

TOGDA BEŠE GLAD

Then There Was Famine

Zacharias, 1622/23

Rajko Maksimović, 1974

Tranquillo

SOPRANI
ALTI
TENORI
BASSI

{ Tog - da be - še glad kre - - - -

p *mf*

Tog - da be - še glad kre -

Tog - da be - še glad kre -

Then there was famine so grivious,

1

S.
A.
T.
B.

- pak ja - ko mno - zem naj - pa - če na mor - scej

p

- pak { ja - ko mno - zem naj - pa - če na mor - scej

pak

that many, at the seaside mostly,

2

S.
A.
T.
B.

stra - ni ot gla - da iz - mre - - - - ti

mf *p* *pp*

stra - ni ot gla - da iz - mre - - - - ti

died of hunger.

3 4

S. i { je - šte - že i dru - ga -

A. i

T. *quasi f* *p* *pp*
i je - šte že

B.

And still another wound

5

S. ja gor - ša - ja - ja - zva

A. ja gor - ša - ja - ja - zva

T. *p* *f*
gor - ša - ja - ja - zva

B. *ff*
gnev

God's wrath against the Turks,

S. Bo - ži - ji k Is - ma - i - lju

A. Bo - ži - ji k Is - ma - i - lju

T. *ff*
Bo - ži - ji { k Is - ma - i - lju

B. Bo - - ži - - ji

6

S. si - reč ču - ma ja - ko mno - zem do - mom

A.

T. *mf* si - reč ču - ma *mp dolce* ja - ko mno - zem

B. *which was plague;* *and many houses*

7

S. za - pu - ste - ti joj člo - -

A.

T. do - - mom *p* i ži - vu - štih člo -

B. *became empty* *and living people died*

8

S. ve - kom u - - - - mre - - ti

A.

T. *pp* ve - kom u - - - - mre - - ti *ppp*

B.